

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



№ 5 (189)

Май 2016

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



В память 500-летия Реформации епископ Юли посадил в саду церкви Примирения липовое дерево...

Снова в Грузии: епископ Юли посетил ЕЛЦГ **с. 3**



... посольство Германии организовало уникальный концерт в лютеранском кафедральном соборе свв. Петра и Павла...

«РЕФОРМАЦИОННАЯ КАНТАТА» В КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ **с. 5**



Визит епископа Эйнарса Алпе знаменует собой возрождение общины Костромы...

Визит епископа из Латвии и встреча в Костромской епархии РПЦ **с. 6**

ПОЭЗИЯ

Христос

Он идет путем жемчужным
По садам береговым.
Люди заняты ненужным,
Люди заняты земным.

«Здравствуй, пастырь! Рыбарь, здравствуй!
Вас зову я навсегда,
Чтоб блюсти иную паству
И иные невода.

Лучше ль рыбы или овцы
Человеческой души?
Вы, небесные торговцы,
Не считайте барыши.

Ведь не домик в Галилее
Вам награда за труды, –
Светлый рай, что розовее
Самой розовой звезды.

Солнце близится к притину,
Слышно веянье конца,
Но отрадно будет Сыну
В Доме Нежного Отца».

Не томит, не мучит выбор,
Что пленительней чудес?!
И идут пастух и рыбарь
За искателем небес.

Николай Гумилёв (1886-1921)



НОВОСТИ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СИНОД ПРИНЯЛ ИЗМЕНЕНИЯ В УСТАВ



ДЕЛЕГАТЫ НА БОГОСЛУЖЕНИИ ПЕРЕД ОТКРЫТИЕМ СИНОДА

Читайте на с. 2

ВИЗИТАЦИЯ ОБЩИН В САМАРСКОМ ПРОПСТВЕ

Татьяна Одзиляева

САМАРА. 15-17 апреля в ходе празднования 440-летия лютеранства в России, а также в преддверии 500-летия Реформации и 25-летия возрождения самарской общины св. Георга Архиепископ Дитрих Брауэр совершил визитацию общин в Самарском пропстве.

15 апреля он прибыл в общину св. Георга. В этот день состоялись два приема – у митрополита Самарского и Сызранского Сергия и в администрации губернатора Самарской области. Обсуждались вопросы празднования



СЛЕВА НАПРАВО: ПАСТОР ТАТЬЯНА ЖИВОДЁРОВА, ПРОПОВЕДНИК АЛЕКСЕЙ ПОПОВ, АРХИЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР, ПРОПОВЕДНИК АЛЕКСАНДР БРАНДТ, ПРОПОВЕДНИК ДАВЫД КРЕЙМЕР, ПРОПСТ ОЛЬГА ТЕМИРБУЛАТОВА

Продолжение на с. 2

Колонка редактора



ЕЛЕНА ДЯКИВА

Скоро лето!

Пробудилась не только природа. В жизни Церкви тоже чувствуется движение.

Читайте в этом номере о визитах гостей из Германии и Латвии в разные уголки церковного Союза. Такие встречи позволяют даже самым маленьким общинам почувствовать себя важной частью большой интернациональной семьи. Как отмечает в своей статье епископ Кидерлен: «Для действия Святого Духа не важны цифры».

Не могут не радовать материалы об ординации и благословении новых церковных служителей, а также об экуменических встречах.

Хотим обратить ваше внимание на объявление о работе "Церковной сети Airair", которая предлагает свои услуги молодым людям, желающим стать участниками этой программы.

Желаем вам солнечных дней и интересных планов на лето!

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ» Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению
Централизованной религиозной
организации – Евангелическо-
Лютеранской Церкви.

Редактор:

Елена Дякива

Корреспонденты:

Ханс-Иоахим Кидерлен (Тбилиси)
Татьяна Одзиляева (Самара)
Ирина Солей (Тбилиси)
Елена Флегель (Черныговск)
Татьяна Штульберг (Волгоград)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать
с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Техно-Бизнес»
194362, Санкт-Петербург,
пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113
Заказ №

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 13.05.2016

Издатели благодарны Всемирной
Лютеранской Федерации
за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Лютеранские вести»,
Россия, 191186, Санкт-Петербург,
Невский пр., д. 22–24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru
bote@elkras.ru

«Генеральный Синод принял изменения в Устав». Продолжение. Начало на с. 1



СЛЕВА НАПРАВО: ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕЗИДЕНТА СИНОДА ТАТЬЯНА МУРАМЦЕВА, АРХИЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР, ПРОПСТ ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО

Марина Худенко

МОСКВА. «2016 год – год 440-летия лютеранства в России. Многого произошло за этот период, но голос Слова Божьего продолжает звучать. 2016 год объявлен в нашей Церкви годом семьи и проходит под лозунгом: „Как утешает кого-либо мать его, так утешу Я вас“ (Ис. 66,13). Евангелие описывает разрыв внутри семьи как трагедию», – проповедовал на открывающем заседании богослужении со Святым Причастием Архиепископ Дитрих Брауэр.

Решения IV Генерального Синода 3-го созыва Евангелическо-Лютеранской Церкви (ЕЛЦ), состоявшегося 22 апреля в кафедральном соборе свв. Петра и Павла в Москве, касались в первую очередь изменений Устава организации.

20 делегатов высшего органа приняли практически единогласно решения о внесении

изменений в Устав ЕЛЦ. Эти изменения касаются структуры ЕЛЦ, состава Генеральной Консistorии, новых наименований Теологической Семинарии ЕЛЦ и Церкви, а также официального использования в качестве общецерковных символов эмблемы Розы Лютера и скульптуры ангела с крестом, венчающей здание лютеранского собора в Санкт-Петербурге. (Реставрация скульптуры ангела – при поддержке правительства города на Неве – завершится в конце октября 2016 года.)

Делегаты Синода проголосовали за название «Евангелическо-Лютеранская Церковь России» – именно таким наименованием Церкви подчеркивается историческая связь лютеранской Церкви с Россией.

Среди других решений Генерального Синода – вопросы использования и содержания недвижимости. На завершающей

заседание молитве с благословением епископ Отто Шауде пожелал всем собравшимся – делегатам, сотрудникам кафедрального собора в Москве – быть светом миру. Врученные в подарок делегатам Урала,

Сибири и Дальнего Востока красивые свечи с изображением московского лютеранского собора теперь будут гореть в общинах за тысячи километров от Москвы, объединяя сестер и братьев. ■

«Визитация общин в Самарском пропстве». Продолжение. Начало на с. 1

предстоящего юбилея 500-летия Реформации, которое будет отмечено визитом епископа Евангелической Церкви Вюртемберга Франка Отфрида Юли, и проведения межконфессиональной конференции.

В субботу, 16 апреля, Дитрих Брауэр провел богослужения в общинах пропства – в г. Похвистнево и в г. Отрадный. В Отрадном он благословил в проповедники Давыда Креймера. В начале января покинул этот мир проповедник Александр Фридрихович Мут, который был предстоятелем общины более 50 лет. К счастью, он сумел взрастить преемника Давыда Креймера, который теперь возглавил общину.

На воскресном богослужении 17 апреля в церкви св. Георга Архиепископ Дитрих Брауэр благословил на служение проповедников Александра Брандта (Тольятти) и Алексея Попова (Самара). ■



НА ПРИЕМЕ У МИТРОПОЛИТА САМАРСКОГО И СЫЗРАНСКОГО СЕРГИЯ

НОВОСТИ

ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА ЕПИСКОПОВ

Марина Худенко

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Ежегодное заседание Совета епископов Союза Евангелическо-Лютеранских Церквей (ЕЛЦ) состоялось в конце апреля в Теологической Семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке. По традиции, заседания проводятся каждый год в одной из Церквей Союза.

27-28 апреля этого года в Новосаратовке собрались духовные главы Церквей Союза: Архиепископ Дитрих Брауэр, епископ Юрий Новгородов (ЕЛЦ Республики Казахстан), епископ Альфред Айхгольц (ЕЛЦ Киргизской Республики).

По уважительным причинам не смогли принять участие в заседании епископ Отто Шауде (ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока), епископ Ханс-Иоахим Кидерлен (ЕЛЦ Грузии) и епископ Сергей Машевский (Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины).

Епископ Шауде направил представителем своей Церкви управляющую делами Татьяну Мурамцеву, епископ Кидерлен – вице-президента Синода Галину Кромм. Впервые в работе Совета епископов принял участие в статусе гостя

старший церковный советник Евангелической Церкви в Германии Дирк Штельтер.

Участники встречи обменялись информацией о ситуации в Церквях Союза, приняли решения о бюджете Союза, о средствах Пасторского фонда, о реализации евангелизационных проектов – как в Церквях-участниках Союза, так и общих проектов, направленных на развитие молодежной и информационной работы. Особое внимание собравшиеся уделили вопросу о мероприятиях по празднованию Юбилея Реформации. ■



СЛЕВА НАПРАВО: ТАТЬЯНА МУРАМЦЕВА, ЮРИЙ НОВГОРОДОВ, ДИРК ШТЕЛЬТЕР, ДИТРИХ БРАУЭР, ГАЛИНА КРОММ, АЛЬФРЕД АЙХГОЛЬЦ



НА ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА ЕПИСКОПОВ

ГОСТЬ ИЗ «ИНИЦИАТИВЫ»

ВЕРА МУЗАФАРОВА

Казань. 16 апреля в церкви св. Екатерины прошла встреча представителя немецкой организации «Инициатива» Генриха Лезинского с прихожанами общины и «Немецким домом» Республики Татарстан (НД РТ). Организатором мероприятия была председатель совета общины Людмила Панкратова.

«Инициатива» (www.initiative-euro.de) – это объединение христианских предпринимателей из Германии и других стран, сотрудничающее, прежде всего, с евангелическими Церквями. Одно из направлений его деятельности – организация стажировок в Германии для специалистов из Восточной и Центральной Европы.

С этой организацией у общины и немецкого центра прежде уже были контакты. Так на стажировку в Германию от «Немецкого дома» ездил кардиохирург Александр Варламов и директор информационного центра НД РТ Ольга Петрова. Из общины св. Екатерины – врач Светлана Захарова.



ГЕНРИХ ЛЕЗИНСКИЙ НА ВСТРЕЧЕ В ОБЩИНЕ СВ. ЕКАТЕРИНЫ

Генрих Лезинский предложил программы семинаров для Восточной Европы, представил еще раз программу профессиональных стажировок,

а также говорил об укреплении сотрудничества с «Инициативой». Участники встречи обсудили диаконическую деятельность общины и перспективы ее развития. ■

Ораниенбург-Черняховск

Черняховск. С 23 по 28 апреля общину в Черняховске посетили ее давние друзья – делегация из общины Ораниенбурга (Бранденбург, Германия).

Они побывали на репетиции церковного камерного хора «Гармония», который в середине июня отправится в Ораниенбург. Там запланировано совместное выступление хоров двух общин, а также индивидуальные благотворительные концерты хора «Гармония».

В воскресенье, 24 апреля, один из членов партнерской делегации – пастор Фридеманн Хумбург принял участие в проведении богослужения в общине Черняховска. ■

Елена Флегель



КАЖДАЯ ВСТРЕЧА В ТЕЧЕНИЕ НЕДЕЛЬНОГО ПРЕБЫВАНИЯ ГОСТЕЙ ЗАКАНЧИВАЛАСЬ ДРУЖЕСКИМ ЧАЕПИТИЕМ С НЕФОРМАЛЬНЫМИ БЕСЕДАМИ В ГОСТЕПРИИМНОЙ КВАРТИРЕ ОБЩИНЫ

СНОВА В ГРУЗИИ: ЕПИСКОП ЮЛИ ПОСЕТИЛ ЕЛЦГ

ХАНС-ИОАХИМ КИДЕРЛЕН

Тбилиси. Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии (ЕЛЦГ) была рада вновь приветствовать у себя епископа Евангелической Церкви в Вюртемберге Франка Отфрида Юли. Впервые он посетил грузинских лютеран пять лет назад, когда они отмечали десятилетие Дома им. Зальтета – диаконического учреждения ЕЛЦГ.

В этот раз целью визита епископа Юли – с 8 по 11 апреля – была не только лютеранская Церковь в Грузии как партнер Евангелической Церкви в Вюртемберге, но также и другие конфессии и религии Грузии. В частности, вюртембергская Церковь уже давно поддерживает хорошие отношения с Грузинской Православной Церковью (ГПЦ). Епископ Юли является одним из вице-президентов Всемирной Лютеранской Федерации и потому интересуется положением религий и конфессий в Грузии и их отношениями с государством и между собой.

За радушным приемом у Патриарха ГПЦ Ильи II утром первого дня визита последовал продолжительный обмен мнениями в Совете по религиям при омбудсмене Грузии, в котором представлены почти все религии и конфессии национальных меньшинств. Епископ Юли разъяснил, как в Германии складываются отношения между государством и Церквями, а также между религиями и конфессиями. Это вызвало большой интерес, в частности, у присутствовавших руководителей мусульманских общин, которые хотят определить для себя место в государстве и в обществе Грузии.

Затем, во второй половине дня, в Государственном университете им. Ильи Чавчавадзе епископ Юли прочитал доклад о «Роли Церквей и религиозных организаций в Германии при взаимодействии государства и общества».

Второй и третий день визита были посвящены жизни ЕЛЦГ. Епископ Юли, его супруга Эдельтраут Юли и церковный советник Клаус Рит встретились для беседы с сотрудниками и жителями Дома

им. Зальтета. На эту встречу собрались почти все руководящие сотрудники Церкви и диаконии – члены президиума, пасторы, координаторы работы с женщинами, мужчинами и детьми, председатель ревизионной комиссии ЕЛЦГ, бухгалтер, председатели церковных советов общин, председатель Евангелическо-лютеранской диаконической службы и координатор Службы ухода на дому, руководитель канцелярии Церкви.

Епископ Юли одобрил широкое распределение ответственности и активную работу всех участников беседы. Он обещал, что вюртембергская Церковь также и в будущем будет оказывать поддержку ЕЛЦГ и передаст денежное пожертвование.

В память 500-летия Реформации епископ Юли посадил в саду церкви Примирения липовое дерево. В этом мероприятии участвовало много прихожан, в том числе и молодежи, которые взяли за лопаты. На состоявшейся затем встрече с молодежью, в большинстве своем конфессионального возраста, речь шла



СЛЕВА НАПРАВО: ЦЕРКОВНЫЙ СОВЕТНИК КЛАУС РИТ, ЕПИСКОП ФРАНК ОТФРИД ЮЛИ И ЕПИСКОП ХАНС-ИОАХИМ КИДЕРЛЕН

о конфирмации как о личном соглашении человека засвидетельствовать свою веру.

Кульминацией и завершением визита были воскресные богослужения – в Тбилиси, на котором епископ Юли прочитал проповедь, и в Болниси, куда его с супругой и церковным советником Ритом сопровождал пастор Виктор Мирошниченко.

Этот визит воодушевил грузинских лютеран на их пути. Он дал им

новые идеи для работы и стал свидетельством тесной связи между двумя Церквями. Подумать только, духовный руководитель земельной Церкви, насчитывающей 2,1 миллиона прихожан, стремится к интенсивному диалогу с Церковью, число членов которой не превышает семисот! Но для действия Святого Духа, которому Церковь, как известно, обязана своим существованием, не имеют значения цифры. ■



ЕПИСКОП ЮЛИ ВМЕСТЕ С ПРИХОЖАНАМИ ЕЛЦГ ПОСАДИЛ ДЕРЕВО РЕФОРМАЦИИ В САДУ ЦЕРКВИ ПРИМИРЕНИЯ



ЕПИСКОП ФРАНК ОТФРИД ЮЛИ (СЛЕВА) НА ПРИЕМЕ У ПАТРИАРХА ГРУЗИНСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ИЛЫИ II

Визит пастора

Ялта. 24 апреля общину в Ялте посетил пастор Йорг Малер. Он служил в общинах Крыма с 2010 по 2012 год. А сейчас работает пастором в баварском городе Рёдентале.

Йорг Малер приехал не один, а со своей супругой Алесей, с которой он познакомился во время служения в Крыму, и маленьким сыном Йоханнесом.

В помещении компании «Лингвист», где собирается ялтинская община, Йорг Малер провел богослужение с Причастием. Проповедь переводила с немецкого супруга пастора.

Общение продолжилось за чайным столом. Визит пастора был большой радостью для прихожан. Особенно приятно членам общины было услышать от пастора Малера, что они для него – как семья, несмотря на разделяющее их расстояние. ■

Зинаида Иванцова



ПАСТОР ЙОРГ МАЛЕР (ВТОРОЙ СЛЕВА В ВЕРХНЕМ РЯДУ) С ЯЛТИНСКОЙ ОБЩИНОЙ

Ординация в НЕЛЦУ

ОДЕССА. 24 апреля в соборе св. Павла состоялась ординация в пасторы диакона Игоря Шемигона. Ординацию совершил епископ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) Сергей Машевский. Ему ассистировали пастор Виктор Целинок (Житомир) и пастор Игорь Тараненко (Луцк).

Богословское образование будущий пастор получил на курсах углубленного изучения теологии в Теологической семинарии в Новомосковске, а также в Евангелическо-реформатской семинарии Украины, где он сейчас учится на последнем курсе.

Пастор Игорь Шемигон окормляет общину св. Мартина в г. Киеве. ■

Сообщение Канцелярии Архиепископа



ЕПИСКОП СЕРГЕЙ МАШЕВСКИЙ ОРДИНИРУЕТ В ПАСТОРЫ ДИАКОНА ИГОРЯ ШЕМИГОНА

ПРИГЛАШАЕМ К ПРОСМОТРУ!

Впервые в России начал свою работу лютеранский телеканал «ЛЮТЕРАНЕ В РОССИИ»

Художественные и анимационные фильмы, проповеди, духовная музыка – доступны для вас бесплатно в режиме круглосуточного вещания!



www.tvevt.com/en/channel/7988/

КАМНИ-ПУТЕШЕСТВЕННИКИ И ПЯТИАРОЧНЫЙ МОСТ

ЕЛЕНА ФЛЕГЕЛЬ

ЧЕРНЯХОВСК. В рамках Года семьи в Евангелическо-Лютеранской Церкви в России 24 апреля община в Черняховске организовала для детей поездку в Виштынецкий эко-музей. Для них была подготовлена специальная четырехчасовая программа. В ходе экскурсии дети узнали много нового: о камнях-путешественниках, о сокровищах сказочных гномов,

о чудесной зеленой лаборатории, о родине цвета и разнообразии цветов Красного леса/Роминтской пуши, в которой когда-то была расположена императорская охотничья резиденция «Роминтер Хайде».

Вместе с ребятами в поездку отправились и взрослые члены общины, а также гости из Германии – пастор общины города Ораниенбург Фридемманн Хумбург и его юный помощник Пауль Херриг (14 лет), а также бывшие уро-

женцы города Инстербург (ныне Черняховск).

Взрослых путешественников ожидала другая экскурсионная программа: посещение восстановленной лютеранской кирхи (а теперь православного храма), пятиарочный мост высотой 25 метров над рекой Красная, который является памятником природы Калининградской области, а также родники местного леса.

Всего в поездке приняло участие 19 детей и 18 взрослых. ■



В ХОДЕ ЭКСКУРСИИ ДЕТИ УЗНАЛИ МНОГО НОВОГО...

ШЕСТЬ МЕТОДИК ДЛЯ ПОМОЩИ

ТАТЬЯНА ШТУАЛЬБЕРГ

Волгоград. К пасторам и проповедникам часто обращаются люди с их заботами, тревогами, ожидая помощи и ответов на свои вопросы. Поэтому тема семинара «Пасторское душепопечительство», прошедшего с 5 по 7 апреля в общине Волгограда/Сарепты, была очень актуальна.

Это третий семинар для пасторов и проповедников в рамках проекта по повышению квалификации и обучению церковных служителей и сотрудников региона Волга. Данный проект осуществляется при поддержке международных организаций «Берлинская Миссия» и «Хлеб для Мира».

Референтами на этот раз были сотрудник «Берлинской Миссии» пастор Ларс Хаак и пастор немецкой евангелической общины «Эммаус» в Москве Алёна Хофманн.

В семинаре приняли участие представители Нижне-Волжского пропства: пропст Олег Штуальберг, проповедник Отто

Каммерер (Волгоград), пастор общины в Астрахани Вера Зауэр, проповедник общины с. Лебяжье (Волгоградская обл.) Сергей Миллер и пастор общины в Марксе (Саратовская обл.) Владимир Родиков.

Лекторы провели теоретические и практические занятия на тему душепопечительства. Они рассказали о шести мето-

диках для работы с людьми, попавшими в трудные жизненные ситуации.

Эти методики помогают установить контакт и вести диалог с подопечным, лучше понять ситуацию нуждающегося. Освоив их, пастор сможет последовательно и квалифицированно оказывать помощь людям, имеющим духовные проблемы. ■



РЕФЕРЕНТЫ ПРОВЕЛИ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ НА ТЕМУ ДУШЕПОПЕЧИТЕЛЬСТВА

Пасторская конференция ЕЛЦ УСДВ

Омск. Церковный центр Христа. Встреча старых друзей, братьев и соратников на ниве Господней. Они приехали с Урала, из Сибири и Дальнего Востока на очередную пасторскую конференцию, которая прошла с 13 по 16 апреля.

Всё те же лица, кроме одного нового: пастор Александр Шайерманн специально приехал на эту встречу из Саратова, чтобы поделиться Словом из книги Даниила.

Участники конференции посетили социальную службу Римско-Католической Церкви „Caritas“, а также обсудили новые возможности для служения на местах.

Особенно теплой была встреча с епископом Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ) Отто Шауде. Несмотря на категорический запрет врачей на поездки в связи с состоянием его здоровья, епископ Шауде прилетел в Омск из Германии в день окончания конференции, чтобы прочитать проповедь на богослужении и поделиться с пасторами своими мыслями о будущем и том пути, по которому идет Церковь. ■

Глеб Пивоваров



НА ПАСТОРСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Шестое заседание V Синода ЕЛЦГ



Тбилиси. 16 апреля в церкви Примирения в Тбилиси состоялось шестое заседание V Синода Евангелическо-Лютеранской Церкви в Грузии (ЕЛЦГ).

Основным пунктом заседания был отчет казначея ЕЛЦГ Натальи Кайзер. Особое внимание уделялось собственным доходам общин (пожертвования и ежемесячные взносы прихожан, доходы от ярмарок и т.д.), которые, к сожалению, снизились по сравнению с предыдущими годами. По словам выступавших в дискуссии, прихожанам следует осознать, что Церковь – это лучшее «вложение капитала»,

это родной дом, который они строят во славу Бога и на благо себе, получая в нем, в первую очередь, духовную поддержку, а также и помощь в нужде.

Были заслушаны отчеты председателя Дяконической службы ЕЛЦГ Ларисы Бабаевой и руководителя Службы ухода на дому Галины Кромм. Среди пунктов повестки дня Синода были сообщение комитета по летним лагерям о подготовке сезона 2016 года, а также обсуждение молодежной работы в Церкви, где в настоящий момент есть трудности в самоорганизации и лидерстве.

Пастор Мензер Исмаилова из общины Спасителя в Баку сообщила о создании Библейского общества силами пасторов разных христианских конфессий Азербайджана и о проведении им замечательного проекта – праздника Библии, на котором Библия читалась на девяти языках.

Синод принял решение о назначении комиссии (Темури Бардавелидзе, Алла Гаффнер и пастор Ирина Солей) по подготовке участия ЕЛЦГ в 2017 году в 200-летнем юбилее переселения немцев на Южный Кавказ. В каждой общине будут собирать идеи и материалы для освещения истоков своей истории. В церкви Примирения будет устроена постоянно действующая выставка на основе архивных документов, книг и фотоматериалов, будут подготовлены доклады по истории немцев в Грузии с 1817 года до наших дней, изданы буклеты и брошюры. Неплохо было бы разработать и туристические маршруты по бывшим немецким поселениям.

Подготовка к юбилею идет также на государственном уровне, включая реставрацию старинных немецких церквей и домов. Двойной юбилей в 2017 году – 500-летия Реформации и 200-летия переселения немцев на Южный Кавказ – дает Церкви уникальную возможность познакомить грузинскую общественность с жизнью и деятельностью немцев-лютеран в Грузии. ■

Ирина Солей

«РЕФОРМАЦИОННАЯ КАНТАТА» В КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ



СЛЕВА НАПРАВО: ПОСОЛ ФРГ РЮДИГЕР ФОН ФРИЧ, АРХИЕПИСКОП ДИТРИХ БРАУЭР И ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ТЮРИНГИИ БОДО РАМЕЛО

Москва. Вместе с выставкой «Кранахи. Между Ренессансом и маньеризмом», которая проходит с 4 марта по 15 мая в Государственном Музее Изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, посольство Германии организовало уникальный концерт в лютеранском кафедральном соборе свв. Петра и Павла. 18 апреля была представ-

лена «Реформационная кантата» И.-С. Баха (BWV 80), крайне редко исполняемая в России.

Кантату, написанную около 1730 года, исполнили известные музыканты – лауреат международных конкурсов Константин Волостнов (орган), солисты Московского музыкального театра «Геликон-опера» – заслуженная

артистка РФ Алиса Гицба, лауреат международных конкурсов Михаил Давыдов, солисты Камерного хора Московской консерватории Мария Челмакина и Тарас Ясенков, Тульский Государственный хор, Государственный ансамбль солистов «Орфарион». Дирижер – Александр Соловьёв.

Особенность «Реформационной кантаты» заключается в том, что она содержит четыре строфы песни «Ein feste Burg ist unser Gott» на текст Мартина Лютера.

В качестве почетного гостя на концерте присутствовал глава правительства Тюрингии Бодо Рамело, который находится в России с официальным визитом. С приветственным словом выступили Бодо Рамело, посол Федеративной Республики Германия Рюдигер фон Фрич и Архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в России Дитрих Брауэр. ■

*По материалам
www.germania.diplo.de*

ФЕСТИВАЛЬ КОНФЕССИОНАЛЬНЫХ ХОРОВ

Москва. 10 апреля в кафедральном соборе свв. Петра и Павла прошел 1-й Фестиваль конфессиональных хоров. Это событие стало частью программы Третьего Московского межконфессионального Пасхального марафона.

В фестивале приняли участие 12 коллективов. Духовные и народные песнопения звучали в соборе, который был переполнен зрителями. Закрыв этот незабываемый праздник хор ручных

колоколов, который многие из присутствующих слышали впервые.

В этот вечер своим выступлением слушателей порадовали: младший хор детской музыкальной школы имени Н.А. Алексеева; мужской ансамбль «Незабываемый свет»; хор Миссионерской комиссии при Епархиальном совете г. Москвы; еврейский женский хор «Рингель» Московского еврейского общинного дома; хор кафедрального римско-ка-

толического костела; хоровая капелла лютеранского собора свв. Петра и Павла «Lux Mundi»; хор «Овсана» и «Норайраш» армянской апостольской церкви; сводный хор евангельских христиан-баптистов; академический хор «Гёте-Института» и хор ручных колоколов музыкального отдела Союза евангельских христиан-баптистов. ■

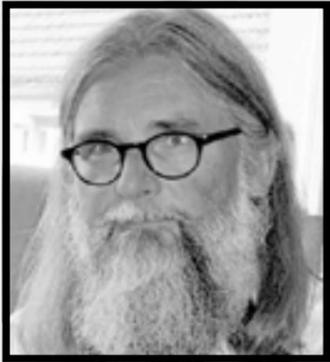
*По материалам сайта
www.lutherancathedral.ru*



ХОР РУЧНЫХ КОЛОКОЛОВ НА ФЕСТИВАЛЕ В СОБОРЕ СВВ. ПЕТРА И ПАВЛА

НЕКРОЛОГ

СКОНЧАЛСЯ ПАСТОР ОБЩИНЫ В КИЕВЕ



30 марта скончался пастор киевской общины св. Екатерины Ханс-Ульрих Шефер. Внезапная смерть от инфаркта наступила в Праге во время конференции для пасторов Евангелической Церкви в Германии, работающих в зарубежных общинах, и стала большим шоком для коллег пастора Шефера. А также трагедией для его семьи – жены и пяти детей.

57-летний Ханс-Ульрих Шефер, пастор из Евангелическо-Лютеранской Церкви в Северной Германии, стал преемником пастора Ральфа Хаски и начал свое служение в Киеве в октябре 2015 года, где он должен был оставаться до августа 2016 года.

Евангелическая Церковь в Германии видит в настоящий момент свою задачу в поиске новых кандидатов для служения в общине св. Екатерины в Киеве.

Выражаем соболезнование родным и близким пастора Ханса-Ульриха Шефера, а также его прихожанам! Да примет Милосердный Отец усопшего в Свое вечное царство!

МОЛИТВА

Любовь к ближнему

Господи,
Мне не достает одного:
Ты так щедро
одариваешь меня –
одариваешь с избытком,
Но у меня не выходит
в той же мере
Быть щедрым
для моего ближнего.
Я исповедуюсь в этом
пред Тобой и молю,
Сделай меня таким
богатым и сильным,
Чтобы я мог
одаривать других.
Аминь

(Из книги "Beten mit Luther"/
«Молиться с Лютером»)



НОВОСТИ

ВИЗИТ ЕПИСКОПА ИЗ ЛАТВИИ И ВСТРЕЧА В КОСТРОМСКОЙ ЕПАРХИИ РПЦ

Кострома. 9 апреля состоялась встреча делегации Евангелическо-Лютеранской Церкви с управляющим Костромской епархией Русской Православной Церкви епископом Костромским и Галицким Ферапонтом. В делегацию вошли епископ Эйнарс Алпе (Евангелическо-Лютеранская Церковь Латвии), пропст Центрального пропства Елена Бондаренко, проповедник Артис Петерсонс, председатель костромской лютеранской общины Евгений Флейман.

Встреча прошла в теплой обстановке, участники говорили о сохранении традиционных ценностей, а также обсудили вопросы дальнейшего сотрудничества. Позже ректор Костромской духовной семинарии о. Георгий Андрианов провел гостей

по зданию, показал семинарскую церковь и библиотеку. Семинария издает свой научный богословский сборник «Ипатьевский вестник», в котором можно прочитать множество интересных статей по истории Церкви и России, богословию, вопросам практической теологии.

Евангелическо-лютеранская община Костромы имеет богатую историю. Исторически она состояла преимущественно из латышей, однако, в ней были также российские немцы, шведы, эстонцы и голландцы. Недавно благословленный проповедник общины Костромы Артис Петерсонс является уроженцем Даугавпилса. В этой связи посещение Костромы епископом Алпе из Даугавпилса продолжает историческую цепочку в жизни общины.

Визит епископа Эйнарса Алпе знаменует собой возрождение общины Костромы. Это знак того, что община живет, интересуется международное сообщество, а также активно участвует в жизни города и области. Например, председателем совета костромской общины является профессор Костромского Государственного Университета Евгений Флейман.

Евангелическо-лютеранская община Костромы входит в состав Центрального пропства Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России, центром

которого является Москва. Московской общине небезразлична судьба костромских лютеран, она оказывает им разную помощь, организует мероприятия, в том числе и выездные.

Также поддерживается историческая связь с общиной Ярославля. Ее пастор Иван Широков регулярно участвует в визитациях костромской общины совместно с пропстом Еленой Бондаренко и проповедником Артисом Петерсонсом. ■

По материалам сайта
www.lutherancathedral.ru



СЛЕВА НАПРАВО: ПРОПОВЕДНИК АРТИС ПЕТЕРСОНС, ЕПИСКОП ЭЙНАРС АЛПЕ, РЕКТОР СЕМИНАРИИ О. ГЕОРГИЙ АНДРИАНОВ, ПРОПСТ ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО, ПРОФ. ЕВГЕНИЙ ФЛЕЙМАН



ЕПИСКОП ЭЙНАРС АЛПЕ (СПРАВА) С ЕПИСКОПОМ КОСТРОМСКИМ И ГАЛИЦКИМ ФЕРАПОНТОМ

ОБЪЯВЛЕНИЕ



Ты хочешь посмотреть мир и расширить свои горизонты, прожив некоторое время в Германии? Тебе — от 18 до 26 лет? Тогда, возможно, тебе будет интересна программа Au-Pair!

«Au-Pair» («о-пэр») — это программа для молодых людей, предполагающая проживание в зарубежной семье (от полугода до года) с оказанием помощи по уходу за детьми и по хозяйству и дающая возможность изучить иностранный язык и приобрести бесценный опыт жизни в другой культуре.

Ответить на все вопросы о программе и найти гостевую семью тебе помогут профессионалы — «Церковная сеть Au-pair» („Das Au-pair-Netzwerk der Kirchen“)! 

www.au-pair-ja.de



В «Церковную сеть Au-pair» в 2016 году объединились две немецкие церковные организации, которые уже 60 лет занимаются поддержкой программы Au-pair и сопровождением участников программы, — евангелическое «Объединение международной молодежной работы» (vije) и «Католический союз социальной работы для девушек и женщин» (IN VIA). В 1956 году Министерство труда ФРГ уполномочило обе организации заниматься подбором участников для программы Au-pair и их дальнейшим сопровождением. В год 60-летия этого события они решили объединить свои усилия в этой работе, создав общую сеть.

«Церковь помогает молодым людям, приезжающим сюда, чувствовать себя как дома», — сказала Беате Гилес, заместитель председателя IN VIA, на праздновании 60-летия работы в сфере Au-pair, которое состоялось в апреле во Франкфурте-на-Майне. «Au-pair — это не частное дело. Молодые люди приезжают за границу, чтобы познакомиться с другими языками и культурами, расширить свои горизонты и получить профессиональную ориентацию. Программа Au-pair должна получить сейчас большее признание, чем прежде, и быть приравнена к другим программам, таким, например, как волонтерская служба», — добавила Хайди Ядатц-Гильберт, заместитель председателя vije.

«Церковная сеть Au-pair» работает и в России!

Каждую неделю в Санкт-Петербурге консультации по участию в программе для жителей России и стран СНГ дает представитель организации.

На все твои вопросы по программе Au-pair будет рада ответить Христина Мюллер.
E-Mail: au-pair-vij-spb@mail.ru
Internet: <http://aupair.ugpl.de>

Каждый четверг с 17 до 19 часов Христина Мюллер ведет прием кандидатов для программы в евангелическо-лютеранском соборе свв. Петра и Павла (Петрикирхе) по адресу:

191186 г. Санкт-Петербург, Невский пр., 22-24
тел. (812) 571-46-89

БИБЛИОТЕКА



ШЕВЧЕНКО В.А.
БИБЛИЯ В ПЕРЕСКАЗЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ.
С РАСКРАСКАМИ
Золотой город, 2015
120 стр., гибкий переплет

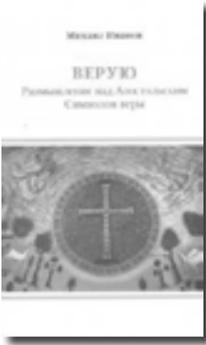
«Библия в пересказе для детей. С раскрасками» – это доступное, развивающее и интересное изучение Библии. Искусное изложение и захватывающие иллюстрации для раскрашивания помогут грамотно и в увлекательной форме изучать Священное Писание.

Эта книга – отличное пособие для воскресных школ и детских групп, а также для родителей, желающих научить детей Слову Божьему.



СМОЛЛИ Г.
ЛЮБОВЬ ЗА ГРАНЬЮ ВЛЮБЛЕННОСТИ
Триада, 2016
258 стр., мягкий переплет

Любовь – центральная ценность христианства. Но что нового может сказать христианство о любви в браке? Автор утверждает, что настоящая любовь, которая выдержит проверку временем, – это, прежде всего, результат свободного выбора супругов, причем этот выбор они подкрепляют каждый день. Авторы, основываясь на библейских принципах и своем многолетнем опыте консультирования, показывают, как построить счастливый брак и исправить проблемный.



ИВАНОВ М.
ВЕРУЮ. РАЗМЫШЛЕНИЕ НАД АПОСТОЛЬСКИМ СИМВОЛОМ ВЕРЫ
Конкордия, 2015
128 стр., мягкий переплет

Книга посвящена изучению Апостольского Символа Веры. Этот текст принадлежит к богатому богословскому наследию древней Церкви. До сих пор Апостольский Символ является неотъемлемой частью жизни католической и лютеранской Церквей. Он звучит на богослужениях, в личных молитвах, на занятиях приходских школ. Блаженный Августин в IV в. говорил об Апостольском Символе Веры, что он «есть правило веры малое и великое. Малое – количеством слов; великое – значением сказанного».

Он «есть правило веры малое и великое. Малое – количеством слов; великое – значением сказанного».



БАРТ К.
ПОСЛАНИЕ К РИМЛЯНАМ
ББИ, 2016
521 стр., твердый переплет

Эта книга обозначила решительный разрыв с либеральным богословием XIX столетия – богословием Шлейермахера и Гарнака – и произвела переворот в богословии XX века.

Действие «богословской революции» Барта ощущается до сих пор: именно к Барту обращаются современные богословы в поисках новых направлений в нынешнем постмодернистском мире. «Послание к Римлянам», как заметил католический богослов Карл Адам, взорвало богословский мир и радикально изменило направление развития богословия в XX столетии.

Адрес книжного служения «СЛОВО»: 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00, e-mail: slovo@peterlink.ru • www.slovo.net.ru
Рубрику ведет продавец отдела «Книга почтой» Кирилл Васильев

ЮМОР ©



ЛЮТЕРАНСКАЯ ВОЛНА

Каждую среду в 17:00
на радио «Теос»
слушайте передачу
«Лютеранская волна!»

ТЕОС

Ведут программу координатор по связям с общественностью Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России Юлия Виноградова и проповедник Артис Петерсон

Москва – 1134 AM
Санкт-Петербург – 1089 AM
Норильск – 107 FM
<http://s.teos.fm/>

РЕЦЕПТ

Печеные яблоки с изюмом

Ингредиенты (на одну порцию):

Одно яблоко средней величины; 1 чайная ложка сахара, смешанная с 1/4 чайной ложки корицы; 1 столовая ложка изюма; одна столовая ложка «с горкой» мороженого на ваш вкус.

Приготовление:

Вырежьте сердцевину из яблока, оставив отверстие внутри плода. Добавьте смесь сахара и корицы. Наполните отверстие в яблоке изюмом. Запекайте в микроволновой печи на высокой мощности три минуты. Остудите и наполните мороженым.



Приятного аппетита!

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Централизованная религиозная организация – Евангелическо-Лютеранская Церковь – www.elkras.ru



Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Проект «Небесаит» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Книжное служение «Слово» – www.slovo.net.ru

Телеканал «Лютеране в России» www.tvevt.com/en/channel/7988/

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.ge

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.delku.com.ua

Центральное пропство – www.centrlaprov.jimdo.com

Калининградское пропство – www.propstei-kaliningrad.info

Саратовское пропство www.uid.me/Saratow

Северокавказское пропство – www.lcer.ru

Пропство Дальнего Востока www.luthvostok.com

Астрахань. Евангелическо-лютеранская община – lutheran-ast.hut1.ru

Гродно. Евангелическо-лютеранская община – www.luther.by

Екатеринбург. Евангелическо-лютеранская община – www.luthkirche-jekaterinburg.ru

Киев. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – www.katharina.kiev.ua
община св. Мартина – www.lutheran.com.ua

Москва. Кафедральный Собор св. Петра и Павла – www.lutherancathedral.ru

Николаев. Евангелическо-лютеранская община Христа Спасителя – www.elcnik.at.ua

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.roelo-perm.narod.ru

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга – elk63.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – www.st-katharina-orgel.ru

Смоленск. Евангелическо-лютеранская община www.luthersmolensk.jimdo.com

Томск. Евангелическо-лютеранская община – www.elo.tomsk.ru

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.ul-stmaria.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.lutherchel.ru

Ярославль. Евангелическо-лютеранская община св. Петра и Павла www.yarluther.ru



В этом номере мы предлагаем вам рецепт из книги Тами Леман-Вилциг «Вкусные библейские истории» (Tami Lehman-Wilzig "Tasty bible stories"). Автор пересказала ветхозаветные истории простым языком для детей и собрала рецепты блюд, ингредиенты которых упоминаются в этих сюжетах или могли бы употребляться в пищу их героями. Эти рецепты можно использовать, прежде всего, на библейских занятиях с детьми, но также и со взрослыми. Начинается книга, конечно же, с истории Адама и Евы. Какой плод Ева сорвала с дерева? Некоторые думают, что это был инжир. Но гораздо чаще представляют, что это было яблоко.



ОН СЕЯЛ ЖИВУЮ ДУХОВНОСТЬ И СВОБОДУ

Ирина Солей

2 мая исполнилось десять лет со дня кончины епископа Андреаса Штёкля, умершего от сердечного приступа во время поездки на Совет епископов в Омск. Его служение в Евангелическо-Лютеранской Церкви в Грузии (ЕЛЦГ) началось в сентябре 2004 года. В то время наша Церковь переживала трудные времена после неожиданной кончины епископа Герта Хуммеля в марте 2004 года. Стать достойным преемником епископа Хуммеля – это была задача не из легких, но епископ Штёкль не боялся трудностей и к своему служению в ЕЛЦГ приступил с огромной энергией и воодушевлением.

Он продолжил замечательные традиции епископа Хуммеля и, в то же время, осуществил многие перемены, следуя протестантскому принципу *ecclesia semper reformanda* (всегда реформирующаяся Церковь). Основной его целью было создание живой, открытой и демократичной Церкви, в которой возможны свобода мнений и участие всех прихожан в принятии важных решений.

Много внимания епископ Штёкль уделял вопросам евангельской миссии Церкви и самофинансирования. Введенная им литургия на трех языках (грузинском, русском и немецком) способствовала привлечению в Церковь людей разных национальностей. По его инициативе были введены небольшие ежемесячные денежные взносы прихожан и тем самым сделаны первые шаги на пути решения проблемы самофинансирования. Он предложил членам советов общин создать рабочие группы по работе



Д-Р АНДРЕАС ШТЁКЛЬ –
ЕПИСКОП ЕЛЦГ В 2004-2006 ГОДАХ

с детьми, с молодежью и со взрослыми, а также по диаконической работе и активно привлекать в них прихожан – это способствовало оживлению общин.

Андреас Штёкль уделял особое внимание детской и молодежной работе – это было ключевым пунктом его служения, заботой о настоящем и, особенно, о будущем нашей Церкви. Для того чтобы дети и молодежь чувствовали свою причастность к храму Божьему и к слову Божьему, он стал активно привлекать их к участию в богослужениях. Короткая беседа с детьми воскресной школы в начале богослужения и чтения из Библии представителями молодежи были введены именно им.

Никогда не забудут ребята из тбилисской и руставской общин, как на Великий Четверг в 2006 году епископ Штёкль, по примеру Иисуса, омыл им ноги. В годы его служения берет свое начало и традиция участия нашей Церкви в экуменическом

Крестном ходе на Страстную Пятницу совместно с баптистской, католической и армянской Церквями, а также всенощная служба и утреннее пасхальное богослужение в церкви Примирения.

Его идея совместных мероприятий с привлечением всех общин ЕЛЦГ принесла хорошие плоды. Особенно ярко это проявилось во время проведения летнего лагеря в Кварели, когда в группы детей и молодежи входили представители разных общин, для того чтобы лучше узнать друг друга и подружиться.

Он активно знакомил молодежь с духовным и культурным наследием их родины, совершая вместе с ними интересные и познавательные экскурсии к древним церквям и монастырям Грузии. Епископ Штёкль прекрасно фотографировал, и его снимки составляют бесценный фотоархив нашей Церкви. Являясь главным редактором «Церковного вестника», он внес существенный вклад в улучшение его стиля и оформления.

Одним из нововведений епископа и его любимым детищем была молитвенные группы в традиции общины Тэзе, состоявшие, в основном, из молодежи и собиравшиеся еженедельно в церкви Мира в Рустави и в церкви Примирения в Тбилиси. Он терпеливо разучивал с их участниками мелодичные песнопения из Тэзе, а также учил их молиться простыми словами, непосредственно обращаясь к Богу.

Епископ Штёкль всегда оставался очень тесно связанным с братьями из этой общины, их духовность и песни Тэзе сопровождали его на всех этапах жизни. Отрадно, что женщины и молодежь руставской общины

продолжают традицию еженедельных молитв Тэзе. Песнопения Тэзе звучат и в тбилисской общине на вечерних молитвах.

Епископ Штёкль успешно продолжил начатое епископом Хуммелем сотрудничество в «Межконфессиональном комитете», объединяющем руководителей христианских Церквей, а также мусульманской и еврейской общин Грузии. Он активно участвовал в работе «Религиозного совета» при народном защитнике Грузии и в работе «Интернационального Центра по конфликтам и переговорам» (ICCN).

В июне 2005 года в рамках программы знакомства с различными конфессиями в Грузии

в ICCN с большим успехом прошла подготовленная епископом презентация ЕЛЦГ. Развивая идеи экуменизма, он предложил провести в апреле 2006 года празднование Пасхи одновременно с Грузинской Православной Церковью и Евангелической Баптистской Церковью Грузии, считая это очень важным шагом на пути к единению всех христиан страны.

Мы всегда будем благодарны епископу Андреасу Штёклю за его неоценимый вклад в развитие нашей Церкви. Он посеял в ней семена живой духовности и свободы, которые позже принесли добрые плоды. ■

ЭКУМЕНА

Путем примирения и перемен



СЛЕВА НАПРАВО: КАРДИНАЛ КУРТ КОХ, ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ ЕЦГ ТИС ГУНДЛАХ И ПРЕЗИДЕНТ СИНОДА ЕЦГ ИРМГАРД ШВЕТЦЕР

КАРСТЕН ШПЛИТТ

Рим. Юбилей Реформации способствует экуменическим отношениям. Это подтвердили

участники международной межконфессиональной конференции в Риме 4-6 мая. «Конференция – это важный сигнал для конструктивного сотрудничества евангелических и католических христиан», – сказала Ирмагд Шветцер, президент Синода Евангелическо-Лютеранской Церкви в Германии (ЕЛЦГ). В своем приветствии Папа Римский Франциск подчеркнул высокую ценность экуменической памяти о Реформации. Он также выразил надежду на то, «что плоды совместных дискуссий станут помощью на пути восстановления единства всех христиан».

«Знаки прощения – пути перемен – практика покаяния. Реформа, которая касается всех». Под этим девизом в течение трех дней освещались экуменические аспекты Реформации. Организатором мероприятия был Папский университет св. Ансельма в Риме и Евангелическая Церковь в Германии. Также встречу поддержали теологический факультет вальдензеров, евангелическо-лютеранская община в Риме и Посольство Германии в Ватикане.

«Многообразие – лучше однообразия», – приветствовал аббат Ноткер Вольф гостей конференции. В своей речи на открытии посол Реформации ЕЦГ Маргот Кэсман подчеркнула: «То, что объединяет нас, больше того, что разделяет!». Для этого есть много убедительных знаков и экуменических планов на юбилей Реформации. «В секуляризованном обществе совместное свидетельство христиан будет иметь большой вес», – анонсировала Кэсман юбилейный 2017 год.

Главной темой научной дискуссии было утверждение, что Реформация принесла положительные перемены и в римско-католической Церкви. «Различия между конфессиями остаются большим богатством», – сказал католический теолог Андреас Грилло (Рим). Теолог из Тюбингена Фолькер Леппин подчеркнул, что Мартин Лютер в своих 95 тезисах воспринял многие тенденции тогдашней теологии. В ходе празднования юбилея Реформации на будущий год запланированы богослужения под лозунгом «Исцеление памяти», на которых обе Церкви будут делать шаги покаяния и примирения.

В завершение встречи кардинал Курт Кох, президент Папского Совета по содействию единству христиан, сформулировал мысль о том, что благодарность, перемены и надежда на растущее сообщество могут пролить новый свет на Реформацию также и для католических христиан. ■

(По материалам сайта www.ekd.de)

МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Новый генеральный секретарь Союза Мартина Лютера

Эрланген. 1 апреля пост генерального секретаря Союза Мартина Лютера (СМЛ) занял преемник ушедшего на пенсию Райнера Шталя – Михаэль Хюбнер. 12 апреля нового руководителя на небольшом приеме приветствовали друзья СМЛ в Эрлангене и сотрудники фонда.

Михаэль Хюбнер родился в Нюрнберге, изучал теологию в Эрлангене, Гейдельберге, Тюбингене, Санкт-Петербурге и Бонне. Еще во время учебы он уделял особое внимание вопросам экумены и диаспоры. Он является пастором баварской Церкви, проходил викариат в Брукмюле под Розенхаймом. Первым местом работы в должности пастора для Михаэля Хюбнера был Меллрихштадт в Нижней Франконии.

С 1996 по 2006 год он уже работал в СМЛ в Эрлангене – как руководитель учебных программ. К этому добавилась и работа в Евангелической Церкви в Германии (ЕЦГ) по сопровождению православных стипендиатов.



МИХАЭЛЬ ХЮБНЕР

С 2006 года Михаэль Хюбнер работал в церковном управлении ЕЦГ референтом по связям с Центральной, Восточной и Южной Европой. В этой должности он хорошо знаком многим в Союзе Евангелическо-Лютеранских Церквей в России и странах СНГ. Новый генеральный секретарь СМЛ женат и является отцом пяти взрослых детей.

Союз Мартина Лютера – это диаспоральный фонд Объединенной Евангелическо-Лютеранской Церкви в Германии. Он тесно сотрудничает с немецким национальным комитетом Всемирной Лютеранской Федерации. Благодаря работе 25 подразделений в Германии и за рубежом он поддерживает лютеранские Церкви в диаспоре. Помимо Центральной и Восточной Европы СМЛ осуществляет свою деятельность также в Латинской Америке и Южной Африке.

Фонд делает акцент на встречи, теологические дискуссии, помощь в приобретении литературы и образовательную работу. К этому добавляется широкий спектр проектов различного масштаба – от ремонта церковной крыши до медицинской помощи. Одним из многолетних проектов СМЛ являются ежегодные курсы немецкого языка в Эрлангене для сотрудников из партнерских Церквей. ■

По материалам сайта www.martin-luther-bund.de